Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού

2024/2021(DEC)

11.2.2025

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 74

Σχέδιο έκθεσης
Joachim Stanisław Brudziński
(PE764.997v02-00)

Απαλλαγή 2023: Γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ – Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο
(2024/2021(DEC))

Τροπολογία 1
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 15 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ απαιτεί από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να διασφαλίζουν στον εσωτερικό κανονισμό τους ότι οι εργασίες τους είναι διαφανείς, αλλά σε αρκετές από τις έρευνες και αποφάσεις του ο Διαμεσολαβητής έχει επικρίνει το Συμβούλιο για την έλλειψη διαφάνειας, υποδηλώνοντας ότι το Συμβούλιο δεν έχει κατανοήσει πλήρως την κρίσιμη σχέση μεταξύ δημοκρατίας και διαφάνειας στη λήψη αποφάσεων·

Or. en

Τροπολογία 2
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. ***σημειώνει*** ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο, στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2023, εξέτασε δείγμα 70 πράξεων στο πλαίσιο του τομέα της διοίκησης, δηλαδή 10 επιπλέον πράξεων σε σύγκριση με τις πράξεις που εξετάστηκαν το 2022· σημειώνει περαιτέρω ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο αναφέρει ότι οι διοικητικές δαπάνες περιλαμβάνουν δαπάνες για ανθρώπινους πόρους – συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για συντάξεις, οι οποίες το 2023 αντιστοιχούσαν περίπου στο 70 % των συνολικών διοικητικών δαπανών –, καθώς και δαπάνες για κτίρια, εξοπλισμό, ενέργεια, επικοινωνία και τεχνολογία	2. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός*** ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο, στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2023, εξέτασε δείγμα 70 πράξεων στο πλαίσιο του τομέα της διοίκησης, δηλαδή 10 επιπλέον πράξεων σε σύγκριση με τις πράξεις που εξετάστηκαν το 2022· σημειώνει περαιτέρω ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο αναφέρει ότι οι διοικητικές δαπάνες περιλαμβάνουν δαπάνες για ανθρώπινους πόρους — συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για συντάξεις, οι οποίες το 2023 αντιστοιχούσαν περίπου στο 70 % των συνολικών διοικητικών δαπανών—, καθώς και δαπάνες για κτίρια, εξοπλισμό,

πληροφοριών (ΤΠ), και ότι το έργο του επί σειρά ετών δείχνει ότι, συνολικά, οι δαπάνες αυτές είναι χαμηλού κινδύνου·	ενέργεια, επικοινωνία και τεχνολογία πληροφοριών (ΤΠ), και ότι το έργο του επί σειρά ετών δείχνει ότι, συνολικά, οι δαπάνες αυτές είναι χαμηλού κινδύνου·

Or. en

Τροπολογία 3
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. ***σημειώνει*** ότι το Κοινοβούλιο έχει το προνόμιο να χορηγεί απαλλαγή δυνάμει του άρθρου 319 ΣΛΕΕ και των εφαρμοστέων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού και του Κανονισμού του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με την τρέχουσα ερμηνεία και πρακτική, δηλαδή την εξουσία να χορηγεί απαλλαγή για να διαφυλάσσεται η διαφάνεια και να διασφαλίζεται η δημοκρατική λογοδοσία προς τους φορολογουμένους της Ένωσης·	8. ***επαναλαμβάνει*** ότι το Κοινοβούλιο έχει το προνόμιο να χορηγεί απαλλαγή δυνάμει του άρθρου 319 ΣΛΕΕ και των εφαρμοστέων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού και του Κανονισμού του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με την τρέχουσα ερμηνεία και πρακτική, δηλαδή την εξουσία να χορηγεί απαλλαγή για να διαφυλάσσεται η διαφάνεια και να διασφαλίζεται η δημοκρατική λογοδοσία προς τους φορολογουμένους της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 4
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. τονίζει την καθιερωμένη και σεβαστή πρακτική που ακολουθεί το Κοινοβούλιο εδώ περισσότερο από είκοσι έτη και, συγκεκριμένα, της χορήγησης απαλλαγής σε όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης· υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή έχει δηλώσει την αδυναμία της να επιβλέπει την εκτέλεση των προϋπολογισμών των άλλων	10. τονίζει την καθιερωμένη και σεβαστή πρακτική που ακολουθεί το Κοινοβούλιο εδώ ***και*** περισσότερο από είκοσι έτη και, συγκεκριμένα, της χορήγησης απαλλαγής σε όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης***, συμπεριλαμβανομένων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου***· υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή

θεσμικών οργάνων της Ένωσης· τονίζει την επανειλημμένη άποψη της Επιτροπής ότι θα πρέπει να συνεχιστεί η πρακτική της χορήγησης απαλλαγής σε κάθε θεσμικό όργανο της Ένωσης για τις διοικητικές του δαπάνες απευθείας από το Κοινοβούλιο·	έχει δηλώσει την αδυναμία της να επιβλέπει την εκτέλεση των προϋπολογισμών των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης· τονίζει την επανειλημμένη άποψη της Επιτροπής ότι θα πρέπει να συνεχιστεί η πρακτική της χορήγησης απαλλαγής σε κάθε θεσμικό όργανο της Ένωσης για τις διοικητικές του δαπάνες ***και την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ*** απευθείας από το Κοινοβούλιο***, προκειμένου να διαφυλαχθεί η συμμόρφωση με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης***·
	Or. en

Τροπολογία 5
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. τονίζει ότι η τρέχουσα κατάσταση συνεπάγεται ότι το Κοινοβούλιο μπορεί να ελέγχει μόνο τις εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του Διαμεσολαβητή, καθώς και τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες στον ιστότοπο του Συμβουλίου, ***γεγονός που καθιστά αδύνατο για*** το Κοινοβούλιο να λάβει τεκμηριωμένη απόφαση σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής·	11. τονίζει ότι η τρέχουσα κατάσταση συνεπάγεται ότι το Κοινοβούλιο μπορεί να ελέγχει μόνο τις εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του Διαμεσολαβητή, καθώς και τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες στον ιστότοπο του Συμβουλίου, ***λόγω της επίμονης άρνησης του Συμβουλίου να συνεργαστεί με*** το Κοινοβούλιο· ***υπογραμμίζει ότι αυτή η έλλειψη συνεργασίας υπονομεύει την ικανότητα του Κοινοβουλίου να εκπληρώσει αποτελεσματικά τον εποπτικό του ρόλο και*** να λάβει τεκμηριωμένη απόφαση σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής·
	Or. en

Τροπολογία 6
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι το Συμβούλιο, εδώ και πάνω από μία δεκαετία, έχει δείξει ότι δεν έχει καμία πολιτική βούληση να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής· υπογραμμίζει ότι η στάση αυτή είχε μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, καθώς και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα·	12. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι το Συμβούλιο, εδώ και πάνω από μία δεκαετία, έχει δείξει ότι δεν έχει καμία πολιτική βούληση να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής· υπογραμμίζει ότι η στάση αυτή είχε μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, καθώς και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα· ***υπογραμμίζει ότι το Συμβούλιο πρέπει να πληροί τα ίδια πρότυπα λογοδοσίας με αυτά που προσδοκά από άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης·***

Or. en

Τροπολογία 7
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι το Συμβούλιο, εδώ και πάνω από μία δεκαετία, έχει δείξει ότι δεν έχει καμία πολιτική βούληση να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής· υπογραμμίζει ότι η στάση αυτή είχε μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης***, καθώς και*** την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα·	12. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι το Συμβούλιο, εδώ και πάνω από μία δεκαετία, έχει δείξει ότι δεν έχει καμία πολιτική βούληση να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής· υπογραμμίζει ότι η στάση αυτή είχε μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης ***και έχει πλήξει*** την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα·

Or. en

Τροπολογία 8
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. τονίζει ότι η παρατεταμένη απροθυμία και η συνεχιζόμενη έλλειψη ανταπόκρισης και συμμετοχής του Συμβουλίου σε νομοθετικές διαδικασίες που κίνησε το Κοινοβούλιο συνιστά παραβίαση των υποχρεώσεών του δυνάμει του άρθρου 265 ΣΛΕΕ· εκφράζει, ειδικότερα, τη λύπη του για το αδιέξοδο και τις καθυστερήσεις στις διαπραγματεύσεις με το Συμβούλιο σχετικά με το δικαίωμα εξέτασης των πραγμάτων και τον ευρωπαϊκό εκλογικό νόμο, καθώς και για τη μη ανάληψη δράσης από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο όσον αφορά τη διαδικασία του άρθρου 48 ΣΕΕ για τις τροποποιήσεις των Συνθηκών· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν συνεργάστηκε επαρκώς με το Κοινοβούλιο με στόχο τη διεξαγωγή επίσημων συζητήσεων· καλεί το Συμβούλιο να συμμορφωθεί με την αρχή της αμοιβαίας καλόπιστης συνεργασίας που κατοχυρώνεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 ΣΕΕ και να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο προκειμένου να ξεπεραστεί το σημερινό θεσμικό αδιέξοδο· στην περίπτωση του δικαιώματος εξέτασης των πραγμάτων, τονίζει την ανάγκη να παραπεμφθεί η υπόθεση στις επιτροπές AFCO και JURI για νομικές προσφυγές κατά του Συμβουλίου, ως σαφής περίπτωση της παράλειψης να ληφθεί απόφαση βάσει του άρθρου 265 ΣΛΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 9

Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. επαναλαμβάνει ότι η συνεχιζόμενη άρνηση του Συμβουλίου να συμμετάσχει στη διαδικασία απαλλαγής συνιστά απαράδεκτη παραβίαση της δημοκρατικής λογοδοσίας· ζητεί νομικές και διαδικαστικές τροποποιήσεις για να παρακρατούνται πιστώσεις του προϋπολογισμού από κάθε θεσμικό όργανο της Ένωσης που δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις διαφάνειας·

Or. en

Τροπολογία 10
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. υπενθυμίζει ότι η νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης υποστηρίζει το δικαίωμα των φορολογουμένων και της κοινής γνώμης να τηρούνται ενήμεροι για τη χρήση των δημοσίων εσόδων· ζητεί, ως εκ τούτου, πλήρη σεβασμό του προνομίου και του ρόλου του Κοινοβουλίου ως εγγυητή της αρχής της δημοκρατικής λογοδοσίας· καλεί το Συμβούλιο να δώσει τη δέουσα συνέχεια στις συστάσεις που ενέκρινε το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής·	13. υπενθυμίζει ότι η νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης***, την οποία το Δικαστήριο δεν εφαρμόζει πάντα στη δική του περίπτωση,*** υποστηρίζει το δικαίωμα των φορολογουμένων και της κοινής γνώμης να τηρούνται ενήμεροι για τη χρήση των δημοσίων εσόδων· ζητεί, ως εκ τούτου, πλήρη σεβασμό του προνομίου και του ρόλου του Κοινοβουλίου ως εγγυητή της αρχής της δημοκρατικής λογοδοσίας· καλεί το Συμβούλιο να δώσει τη δέουσα συνέχεια στις συστάσεις που ενέκρινε το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής·

Or. fr

Τροπολογία 11
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί το Συμβούλιο να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο στο ανώτατο επίπεδο, με τη συμμετοχή των Γενικών Γραμματέων και των Προέδρων αμφότερων των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να αρθεί το αδιέξοδο και να βρεθεί λύση, τηρώντας, παράλληλα, τους αντίστοιχους ρόλους του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής και διασφαλίζοντας τη διαφάνεια και τον κατάλληλο δημοκρατικό έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού·	14. καλεί το Συμβούλιο να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο στο ανώτατο επίπεδο, με τη συμμετοχή των Γενικών Γραμματέων και των Προέδρων αμφότερων των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να αρθεί το αδιέξοδο και να βρεθεί λύση, τηρώντας, παράλληλα, τους αντίστοιχους ρόλους του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής και διασφαλίζοντας τη διαφάνεια και τον κατάλληλο δημοκρατικό έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού· ***παροτρύνει το Συμβούλιο να συνεργαστεί ενεργά με το Κοινοβούλιο για την αντιμετώπιση της τρέχουσας κατάστασης·***

Or. en

Τροπολογία 12
Tomáš Zdechovský

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί το Συμβούλιο να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο στο ανώτατο επίπεδο, με τη συμμετοχή των Γενικών Γραμματέων και των Προέδρων αμφότερων των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να αρθεί το αδιέξοδο και να βρεθεί λύση, τηρώντας, παράλληλα, τους αντίστοιχους ρόλους του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής και διασφαλίζοντας τη διαφάνεια και τον κατάλληλο	14. καλεί το Συμβούλιο***, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση,*** να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο στο ανώτατο επίπεδο, με τη συμμετοχή των Γενικών Γραμματέων και των Προέδρων αμφότερων των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να αρθεί το αδιέξοδο και να βρεθεί λύση, τηρώντας, παράλληλα, τους αντίστοιχους ρόλους του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής και διασφαλίζοντας

δημοκρατικό έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού·	τη διαφάνεια***, την αξιοπιστία*** και τον κατάλληλο δημοκρατικό έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού·

Or. en

Τροπολογία 13
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί το Συμβούλιο να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο στο ανώτατο επίπεδο, με τη συμμετοχή των Γενικών Γραμματέων και των Προέδρων αμφότερων των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να αρθεί το αδιέξοδο και να βρεθεί λύση, τηρώντας, παράλληλα, τους αντίστοιχους ρόλους του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής και διασφαλίζοντας τη διαφάνεια και τον κατάλληλο δημοκρατικό έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού·	14. καλεί το Συμβούλιο να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο στο ανώτατο επίπεδο ***το συντομότερο δυνατό***, με τη συμμετοχή των Γενικών Γραμματέων και των Προέδρων αμφότερων των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να αρθεί το αδιέξοδο και να βρεθεί λύση, τηρώντας, παράλληλα, τους αντίστοιχους ρόλους του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής και διασφαλίζοντας τη διαφάνεια και τον κατάλληλο δημοκρατικό έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού·

Or. en

Τροπολογία 14
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	14α. καλεί το Συμβούλιο να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις στο ανώτατο επίπεδο για την επίλυση του μακροχρόνιου αδιεξόδου όσον αφορά την απαλλαγή· ζητεί από την Επιτροπή και τη Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου να

	παράσχουν νομική γνωμοδότηση σχετικά με πιθανές λύσεις βάσει της Συνθήκης για την επιβολή της λογοδοσίας του Συμβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής·

Or. en

Τροπολογία 15
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. ***επισημαίνει ότι, αν και η παρούσα κατάσταση*** πρέπει να ***βελτιωθεί μέσω καλύτερης διοργανικής συνεργασίας εντός του πλαισίου των Συνθηκών, η αναθεώρηση των Συνθηκών θα μπορούσε να καταστήσει τη διαδικασία χορήγησης απαλλαγής σαφέστερη και διαφανέστερη, μέσω της ρητής ανάθεσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της αρμοδιότητας να χορηγεί απαλλαγή σε όλα τα θεσμικά όργανα και σε όλους τους οργανισμούς της Ένωσης χωριστά·***	15. ***τονίζει ότι η αυξημένη διαφάνεια και εποπτεία που απαιτεί το Κοινοβούλιο δεν*** πρέπει να ***αποβεί εις βάρος της αυτονομίας λήψης αποφάσεων των εθνικών κυβερνήσεων. Η δημοσιονομική εποπτεία δεν θα πρέπει να καταστεί πολιτικό εργαλείο κατά ορισμένων κρατών μελών, ούτε θα πρέπει να χρησιμοποιείται για την επιβολή κυρώσεων ή περιορισμών σε αυτά βάσει ιδεολογικών ή πολιτικών κριτηρίων·***

Or. en

Τροπολογία 16
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. επισημαίνει ότι, αν και η παρούσα κατάσταση πρέπει να βελτιωθεί μέσω καλύτερης διοργανικής συνεργασίας εντός του πλαισίου των Συνθηκών, η αναθεώρηση των Συνθηκών θα μπορούσε να καταστήσει τη διαδικασία χορήγησης απαλλαγής σαφέστερη και διαφανέστερη,	15. επισημαίνει ότι, αν και η παρούσα κατάσταση πρέπει να βελτιωθεί μέσω καλύτερης διοργανικής συνεργασίας εντός του πλαισίου των Συνθηκών, η αναθεώρηση των Συνθηκών θα μπορούσε να καταστήσει τη διαδικασία χορήγησης απαλλαγής σαφέστερη και διαφανέστερη,

μέσω της ρητής ανάθεσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της αρμοδιότητας να χορηγεί απαλλαγή σε όλα τα θεσμικά όργανα και σε όλους τους οργανισμούς της Ένωσης χωριστά·	μέσω της ρητής ανάθεσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της αρμοδιότητας να χορηγεί απαλλαγή σε όλα τα θεσμικά όργανα και σε όλους τους οργανισμούς της Ένωσης χωριστά· ***τονίζει, ωστόσο, ότι εν αναμονή της εν λόγω αναθεώρησης, η τρέχουσα κατάσταση πρέπει να βελτιωθεί μέσω ενισχυμένης διοργανικής συνεργασίας·***
	Or. en

Τροπολογία 17
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. επισημαίνει ότι, αν και η παρούσα κατάσταση πρέπει να βελτιωθεί μέσω καλύτερης διοργανικής συνεργασίας εντός του πλαισίου των Συνθηκών, η αναθεώρηση των Συνθηκών θα μπορούσε να καταστήσει τη διαδικασία χορήγησης απαλλαγής σαφέστερη και διαφανέστερη, μέσω της ρητής ανάθεσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της αρμοδιότητας να χορηγεί απαλλαγή σε όλα τα θεσμικά όργανα και σε όλους τους οργανισμούς της Ένωσης χωριστά·	15. επισημαίνει ότι, αν και η παρούσα κατάσταση πρέπει να βελτιωθεί μέσω καλύτερης διοργανικής συνεργασίας εντός του πλαισίου των Συνθηκών, η αναθεώρηση των Συνθηκών θα μπορούσε να καταστήσει τη διαδικασία χορήγησης απαλλαγής σαφέστερη και διαφανέστερη, μέσω της ρητής ανάθεσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της αρμοδιότητας να χορηγεί απαλλαγή σε όλα τα θεσμικά όργανα και σε όλους τους οργανισμούς της Ένωσης χωριστά· ***παροτρύνει το Συμβούλιο να συνεργαστεί ενεργά με το Κοινοβούλιο για την αντιμετώπιση της τρέχουσας κατάστασης·***
	Or. en

Τροπολογία 18
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, στόχος της ΕΕ και των θεσμικών της οργάνων είναι η προώθηση της ειρήνης, των αξιών της και της ευημερίας των λαών της, η διατήρηση της ειρήνης, η πρόληψη των συγκρούσεων και η ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας·

Or. en

Τροπολογία 19
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron, Ondřej Knotek

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17β. καλεί το θεσμικό όργανο να επιδείξει πλήρη αφοσίωση και να μεγιστοποιήσει τις προσπάθειές του με όλα τα διαθέσιμα μέσα και τους πόρους του για την προώθηση της ειρήνης και τον τερματισμό του πολέμου στην Ουκρανία το συντομότερο δυνατόν, καθώς και για τη διατήρηση της ειρήνης και την ενίσχυση της ευρωπαϊκής ασφάλειας·

Or. en

Τροπολογία 20
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17γ. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ένωση και τα θεσμικά της όργανα σέβονται την ισότητα των κρατών μελών ενώπιον των Συνθηκών καθώς και την εθνική τους ταυτότητά που είναι συμφυής με τη θεμελιώδη πολιτική και

	συνταγματική τους δομή, στην οποία συμπεριλαμβάνεται η περιφερειακή και τοπική αυτοδιοίκηση·

Or. en

Τροπολογία 21
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron, Ondřej Knotek

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17δ. καλεί το θεσμικό όργανο να σέβεται πάντα την ισότητα των κρατών μελών και να τα μεταχειρίζεται ισότιμα, καθώς και να σέβεται την κυριαρχία και την εθνική τους ταυτότητα που είναι συμφυείς με τη θεμελιώδη πολιτική και συνταγματική τους δομή, στην οποία συμπεριλαμβάνεται η περιφερειακή και τοπική αυτοδιοίκηση·

Or. en

Τροπολογία 22
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. ***σημειώνει*** ότι το Συμβούλιο ασκεί το προνόμιό του στις διαδικασίες ορισμού και διορισμού πολλών θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης·	18. ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός*** ότι το Συμβούλιο ασκεί το προνόμιό του στις διαδικασίες ορισμού και διορισμού πολλών θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης ***χωρίς να λαμβάνει υπόψη τις απόψεις των ενδιαφερόμενων μερών ή τις συστάσεις της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)·***

Or. en

Τροπολογία 23
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. ***σημειώνει την*** παράδοση του Συμβουλίου να μην αμφισβητεί τους διορισμούς μεμονωμένων κρατών μελών για τις περισσότερες θέσεις·	19. ***υπενθυμίζει ότι η*** παράδοση του Συμβουλίου να μην αμφισβητεί τους διορισμούς μεμονωμένων κρατών μελών για τις περισσότερες θέσεις ***σημαίνει ότι τα επαγγελματικά προσόντα των υποψηφίων δεν ελέγχονται διεξοδικά· επιμένει, ως εκ τούτου, ότι απαιτείται η αναθεώρηση αυτού του προνομίου του Συμβουλίου, ώστε να διασφαλιστεί και να ενισχυθεί η συμμετοχή των ενδιαφερόμενων θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών και να αυξηθεί η νομιμοποίηση των διοριζόμενων· προτείνει ότι πιθανώς ένας τρόπος να διασφαλιστεί ότι οι υποψήφιοι διαθέτουν τα αναγκαία προσόντα θα ήταν να συγκροτηθούν ανεξάρτητες ομάδες εμπειρογνωμόνων που θα διενεργούν τέτοιους ελέγχους***·

Or. en

Τροπολογία 24
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 286 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο διορίζει τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ***μετά από διαβούλευση*** με το Κοινοβούλιο·	20. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 286 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο διορίζει τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου***, σύμφωνα με τις προτάσεις που υποβάλλονται από κάθε κράτος μέλος, κατόπιν διαβούλευσης*** με το Κοινοβούλιο· ***υπενθυμίζει ότι, βάσει αυτής της προϋπόθεσης, το Ευρωπαϊκό***

	Κοινοβούλιο γνωμοδοτεί σχετικά με τους υποψηφίους· υπενθυμίζει ότι, παρόλο που η γνώμη του Κοινοβουλίου δεν είναι δεσμευτική για το Συμβούλιο, οι υποψήφιοι που έλαβαν αρνητική γνώμη απέσυραν τις υποψηφιότητές τους αποδεχόμενοι την απόφαση του Κοινοβουλίου· αναγνωρίζουν έτσι τον ρόλο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως δημοκρατικής εποπτικής αρχής που συνδέεται με τη διαφύλαξη του προϋπολογισμού της ΕΕ· καλεί το Συμβούλιο να αναγνωρίσει τον ρόλο του Κοινοβουλίου συνεργαζόμενο στη διαδικασία απαλλαγής·
	Or. en

Τροπολογία 25
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 286 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο διορίζει τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου μετά από διαβούλευση με το Κοινοβούλιο·	20. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 286 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο διορίζει τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου μετά από διαβούλευση με το Κοινοβούλιο· ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο επανειλημμένα δεν έχει λάβει υπόψη τις συστάσεις του Κοινοβουλίου στο πλαίσιο του συμβουλευτικού του ρόλου όσον αφορά τον διορισμό των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου·***
	Or. en

Τροπολογία 26
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 286 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο διορίζει τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου μετά από διαβούλευση με το Κοινοβούλιο·	20. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 286 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο διορίζει τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου μετά από διαβούλευση με το Κοινοβούλιο· ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο έχει επανειλημμένα αγνοήσει τις συστάσεις του Κοινοβουλίου στο πλαίσιο του συμβουλευτικού του ρόλου όσον αφορά τον διορισμό των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου·***

Or. en

Τροπολογία 27
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι 12 κράτη μέλη δεν πρότειναν ποτέ γυναίκα υποψήφια στο Ελεγκτικό Συνέδριο· καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να αξιολογήσει τη συνολική σύνθεσή του και να παράσχει την ανάλυση αυτή στο Συμβούλιο και τα κράτη μέλη, διασφαλίζοντας ότι η ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων θα λαμβάνεται δεόντως υπόψη στις μελλοντικές διαδικασίες ορισμού των υποψηφίων· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τα κράτη μέλη να προτείνουν υποψηφίους διαφορετικών φύλων, με στόχο μια πιο ισόρροπη και αντιπροσωπευτική σύνθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου·

Or. en

Τροπολογία 28
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σοβαρή ανισορροπία μεταξύ των φύλων στο Ελεγκτικό Συνέδριο συνδέεται με την τρέχουσα διαδικασία διορισμού, επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να επανεξετάσει τη διαδικασία διορισμού μέσω συγκεκριμένων μέτρων, όπως το να καταστεί υποχρεωτικό για τα κράτη μέλη να προτείνουν τουλάχιστον δύο υποψηφίους διαφορετικών φύλων για κάθε κενή θέση·

Or. en

Τροπολογία 29
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20β. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο έχει μέχρι στιγμής αγνοήσει το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2020 όσον αφορά την ανάγκη να υπάρχει ειδική σύνθεση του Συμβουλίου σχετικά με την ισότητα των φύλων[1α] και επιμένει ότι ένα ειδικό θεσμικό φόρουμ θα εξασφάλιζε ενισχυμένη ενσωμάτωση της ισότητας των φύλων στις πολιτικές και τις στρατηγικές της Ένωσης, καθώς και ουσιαστικό συντονισμό και πρόοδο στους κύριους φακέλους που σχετίζονται με την ισότητα των φύλων·

[1α] ΕΕ C 445 της 29.10.2021, σ. 150.

Or. en

Τροπολογία 30
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν ανταποκρίθηκε στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2020 με το οποίο ζητείται η δημιουργία ειδικής σύνθεσης του Συμβουλίου για την ισότητα των φύλων[1α]· τονίζει ότι ένα τέτοιο θεσμικό φόρουμ θα διαδραμάτιζε καίριο ρόλο στη διασφάλιση της ισχυρότερης ενσωμάτωσης της ισότητας των φύλων στις πολιτικές και τις στρατηγικές της Ένωσης, καθώς και στη διευκόλυνση του ουσιαστικού συντονισμού και της ουσιαστικής προόδου σε βασικούς φακέλους που σχετίζονται με την ισότητα των φύλων·
	[1α] ΕΕ C 445 της 29.10.2021, σ. 150.

Or. en

Τροπολογία 31
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21β. επαναλαμβάνει ότι η χρήση της διαδικασίας ψηφοφορίας με ομοφωνία στο Συμβούλιο σχετικά με ορισμένους τομείς πολιτικής παραλύει τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της Ένωσης και, ως εκ τούτου, την καθιστά ευεπίφορη σε εκβιασμό από τα κράτη μέλη, ιδίως από εκείνα που δεν σέβονται το κράτος δικαίου· καλεί το Συμβούλιο να εφαρμόζει, όποτε είναι δυνατόν, τις

	διαδικασίες ψηφοφορίας με ειδική πλειοψηφία και να εξετάσει το ενδεχόμενο αναθεώρησης των Συνθηκών που ρυθμίζουν τις διαδικασίες ψηφοφορίας· πιστεύει ότι η γενικευμένη μετάβαση σε διαδικασία ψηφοφορίας με ειδική πλειοψηφία στο Συμβούλιο αποτελεί κρίσιμο βήμα προς μια πιο αποτελεσματική χάραξη πολιτικής·

Or. en

Τροπολογία 32
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. εκφράζει ανησυχίες σχετικά με τη χρήση της απαίτησης ομοφωνίας στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, η οποία εμποδίζει τη λήψη κρίσιμων αποφάσεων στους κρίσιμους τομείς της εξωτερικής πολιτικής, των διαδικασιών διεύρυνσης, των δημοσιονομικών θεμάτων και της διαφάνειας· σημειώνει ότι η απαίτηση ομοφωνίας έχει προκαλέσει σημαντικό εμπόδιο στην αποτελεσματική αντίδραση στη δράση της Ρωσίας, ιδίως όσον αφορά την επιβολή κυρώσεων που υπόκεινται σε ανανέωση ανά τρίμηνο· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι προσπάθειες στήριξης της Ουκρανίας έχουν αποδυναμωθεί λόγω της ανάγκης για ομοφωνία· καλεί το Συμβούλιο να στραφεί στην ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία σε κρίσιμους τομείς, προκειμένου η Ένωση να είναι σε θέση να ενεργεί αποτελεσματικά έναντι των παγκόσμιων προκλήσεων·

Or. en

Τροπολογία 33
Eero Heinäluoma

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν ανταποκρίθηκε στις επανειλημμένες εκκλήσεις του Κοινοβουλίου για τη δημιουργία Συμβουλίου Υπουργών Άμυνας[1α]· θεωρεί ότι η επικαιροποίηση του θεσμικού πλαισίου του Συμβουλίου με μια τέτοια σύνθεση θα αντανακλούσε το διευρυνόμενο αμυντικό θεματολόγιο και την ανάγκη ενίσχυσης του ρόλου της ΕΕ ως παράγοντα της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας, συμπληρώνοντας τη σύσταση Επιτροπής Ασφάλειας και Άμυνας στο Κοινοβούλιο και θέσης επιτρόπου Άμυνας και Διαστήματος στην Επιτροπή·
	[1α] ΕΕ C 214 της 16.6.2023· ΕΕ C 342 της 6.9.2022

Or. en

Τροπολογία 34
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τον ενισχυμένο ρόλο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου όσον αφορά τους νομοθετικούς φακέλους, παρά το γεγονός ότι δεν έχει ούτε νομοθετική ούτε εκτελεστική εξουσία και δεν εφαρμόζει τα ίδια πρότυπα διαφάνειας με το Συμβούλιο, και ειδικότερα δεν λογοδοτεί·

Or. en

Τροπολογία 35
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21β. επαναλαμβάνει ότι η χρήση της διαδικασίας ψηφοφορίας με ομοφωνία στο Συμβούλιο σε ορισμένους τομείς πολιτικής παραλύει τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της Ένωσης και, ως εκ τούτου, την καθιστά ευεπίφορη σε εκβιασμό από τα κράτη μέλη, ιδίως από εκείνα που δεν σέβονται το κράτος δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 36
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις εκ περιτροπής Προεδρίες του Συμβουλίου να σταματήσουν να χρησιμοποιούν εταιρικές χορηγίες για να συμβάλλουν στην κάλυψη των δαπανών τους, καθώς αυτό ενέχει τον κίνδυνο δημιουργίας συγκρούσεων συμφερόντων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του εργαστηρίου που διοργάνωσε η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 27 Ιουνίου 2023· σημειώνει ότι, στην απόφασή της, της 9ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τη στρατηγική πρωτοβουλία για τις χορηγίες της Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ευρωπαία Διαμεσολαβήτρια ενθάρρυνε το Συμβούλιο	22. καλεί τις εκ περιτροπής Προεδρίες του Συμβουλίου να σταματήσουν να χρησιμοποιούν εταιρικές χορηγίες για να συμβάλλουν στην κάλυψη των δαπανών τους, καθώς αυτό ενέχει τον κίνδυνο δημιουργίας συγκρούσεων συμφερόντων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του εργαστηρίου που διοργάνωσε η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 27 Ιουνίου 2023· σημειώνει ότι, στην απόφασή της, της 9ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τη στρατηγική πρωτοβουλία για τις χορηγίες της Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ευρωπαία Διαμεσολαβήτρια ενθάρρυνε το Συμβούλιο

να προβεί σε απολογισμό του τρόπου με τον οποίο εφαρμόστηκαν οι μη δεσμευτικοί κανόνες που ενέκρινε το Συμβούλιο για τη χρήση χορηγιών από την Προεδρία του (οι κατευθυντήριες γραμμές) και να διερευνήσει άλλα πιθανά μέτρα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στον μετριασμό των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση χορηγίας· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να διαθέσει κονδύλια για τις Προεδρίες του Συμβουλίου προκειμένου να διασφαλιστούν επαρκή και ενιαία πρότυπα αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας για τις εργασίες του Συμβουλίου εν γένει·	να προβεί σε απολογισμό του τρόπου με τον οποίο εφαρμόστηκαν οι μη δεσμευτικοί κανόνες που ενέκρινε το Συμβούλιο για τη χρήση χορηγιών από την Προεδρία του (οι κατευθυντήριες γραμμές) και να διερευνήσει άλλα πιθανά μέτρα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στον μετριασμό των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση χορηγίας· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να διαθέσει κονδύλια για τις Προεδρίες του Συμβουλίου προκειμένου να διασφαλιστούν επαρκή και ενιαία πρότυπα αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας για τις εργασίες του Συμβουλίου εν γένει· ***σε σχέση με αυτό, εκφράζει την απογοήτευσή του για τις μη δεσμευτικές κατευθυντήριες γραμμές που εξέδωσε το Συμβούλιο σχετικά με τις εταιρικές χορηγίες·***
	Or. en

Τροπολογία 37
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την κατάχρηση από την ουγγρική κυβέρνηση του ρόλου της στην Προεδρία της ΕΕ για την επιδίωξη διμερών δεσμεύσεων που αντιβαίνουν στις βασικές αξίες της Ένωσης, όπως οι συναντήσεις του πρωθυπουργού Viktor Orbán με τον Ρώσο πρόεδρο Vladimir Putin, παρά τις κυρώσεις της Ένωσης και το ένταλμα σύλληψης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου κατά του τελευταίου για εγκλήματα πολέμου· σημειώνει με ανησυχία παρόμοιες επαφές με άλλους αυταρχικούς ηγέτες, οι οποίες υπονομεύουν την αξιοπιστία της ΕΕ· καλεί το Συμβούλιο να καταδικάσει απερίφραστα τις ενέργειες αυτές και να

	λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει ότι τα κράτη μέλη που ασκούν την Προεδρία ενεργούν σύμφωνα με τις αρχές της ΕΕ, διαφυλάσσοντας την ακεραιότητα και τις αξίες της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 38
Tomáš Zdechovský

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι ο προϋπολογισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου δεν έχει διαιρεθεί σε δύο σαφώς χωριστούς προϋπολογισμούς, όπως συνιστά το Κοινοβούλιο σε προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την απαλλαγή, με σκοπό τη βελτίωση της διαφάνειας και της λογοδοσίας, ιδίως όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, δεδομένου ότι είναι επί του παρόντος αδύνατο να ληφθούν αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες του·	23. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι ο προϋπολογισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου δεν έχει διαιρεθεί σε δύο σαφώς χωριστούς προϋπολογισμούς, όπως συνιστά το Κοινοβούλιο σε προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την απαλλαγή, με σκοπό τη βελτίωση της διαφάνειας και της λογοδοσίας, ιδίως όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, δεδομένου ότι είναι επί του παρόντος αδύνατο να ληφθούν αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες του· ***τονίζει τη σημασία των αξιόπιστων δεδομένων για τον αντικειμενικό έλεγχο· ζητεί τη συμμόρφωση με τη σύσταση της αρμόδιας για την απαλλαγή αρχής·***

Or. en

Τροπολογία 39
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. σημειώνει ότι το συνολικό ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού του	25. σημειώνει ότι το συνολικό ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού του

Συμβουλίου το 2023 ήταν 97,0 %· σημειώνει ότι σχεδόν 20 εκατομμύρια EUR σε πιστώσεις ακυρώθηκαν στο τέλος του 2023, οι μισές από τις οποίες προήλθαν από τη γραμμή του προϋπολογισμού για τις δαπάνες προσωπικού·	Συμβουλίου το 2023 ήταν 97,0 %· σημειώνει ότι σχεδόν 20 εκατομμύρια EUR σε πιστώσεις ακυρώθηκαν στο τέλος του 2023, οι μισές από τις οποίες προήλθαν από τη γραμμή του προϋπολογισμού για τις δαπάνες προσωπικού· ***σημειώνει ότι το ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού του Συμβουλίου ήταν 97,0 % το 2023, ενώ το λειτουργικό κόστος των θεσμικών οργάνων της ΕΕ εξακολουθεί να αυξάνεται. Επισημαίνει ότι οι αυξανόμενες δαπάνες των θεσμικών οργάνων της ΕΕ δεν ευθυγραμμίζονται με την οικονομική κατάσταση των Ευρωπαίων πολιτών και τη βιωσιμότητα των εθνικών προϋπολογισμών. Ως εκ τούτου, παροτρύνει τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να μειώσουν τις γραφειοκρατικές δαπάνες και να διασφαλίσουν ότι τα δημόσια κονδύλια εξυπηρετούν πρωτίστως τα συμφέροντα των Ευρωπαίων πολιτών·***
	Or. en

Τροπολογία 40
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. καλεί το Συμβούλιο να δημοσιεύει ετήσια ανάλυση των εξόδων ταξιδίου και παράστασης των ανώτερων υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της Ύπατης Εκπροσώπου και της Γενικής Γραμματείας, σε εύχρηστη μορφή προσβάσιμη στο κοινό·
	Or. en

Τροπολογία 41

Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	27α. εκφράζει την ανησυχία του για τους ανεπαρκείς μηχανισμούς ελέγχου όσον αφορά τη χρήση συμβουλευτικών υπηρεσιών και εξωτερικών αναδόχων από το Συμβούλιο· ζητεί την πλήρη δημοσιοποίηση όλων των συμβάσεων που υπερβαίνουν τα 50 000 EUR, με λεπτομερή αναφορά του πεδίου εφαρμογής, των παραδοτέων και των αναδόχων, για να προλαμβάνεται η πιθανή κατάχρηση δημόσιων πόρων·

Or. en

Τροπολογία 42
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. σημειώνει ότι τα έξοδα αποστολών, που περιλαμβάνουν τόσο τα έξοδα αποστολής της Γραμματείας όσο και τα έξοδα αποστολής του προσωπικού που σχετίζεται με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, αυξήθηκαν κατά 25 % μεταξύ 2022 και 2023, και ότι τα έξοδα ταξιδίου των αντιπροσωπειών που συνδέονταν με τις Προεδρίες και τις εθνικές αντιπροσωπείες αυξήθηκαν κατά 36,6 % κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου·	29. σημειώνει ότι τα έξοδα αποστολών, που περιλαμβάνουν τόσο τα έξοδα αποστολής της Γραμματείας όσο και τα έξοδα αποστολής του προσωπικού που σχετίζεται με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, αυξήθηκαν κατά 25 % μεταξύ 2022 και 2023, και ότι τα έξοδα ταξιδίου των αντιπροσωπειών που συνδέονταν με τις Προεδρίες και τις εθνικές αντιπροσωπείες αυξήθηκαν κατά 36,6 % κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου· ***καλεί το Συμβούλιο να αξιολογήσει αυτή τη σημαντική αύξηση των δαπανών για αποστολές· ελλείψει πρόσβασης σε λεπτομερείς πληροφορίες, ενθαρρύνει το Συμβούλιο να χρησιμοποιήσει τους πόρους αυτούς στο πνεύμα της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·***

Or. en

Τροπολογία 43
Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29α. καλεί το θεσμικό όργανο να αντλήσει διδάγματα και συμπεράσματα σχετικά με τους εσωτερικούς κανόνες και τις διαδικασίες του, λαμβάνοντας υπόψη την αναθεώρηση του Κανονισμού και του Κώδικα δεοντολογίας του Κοινοβουλίου τον Σεπτέμβριο του 2023· συνιστά, ωστόσο, στο θεσμικό όργανο να προτείνει και άλλους, πιο δυναμικούς τρόπους για την ενίσχυση της καταπολέμησης της απάτης και την πλήρη προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 44
Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	30α. καλεί το θεσμικό όργανο να αξιολογήσει την αποτυχία του κανονιστικού πλαισίου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να αντιμετωπίσει τη διαφθορά και την απάτη, καθώς επέτρεπε την ενεργό συμμετοχή βουλευτών του ΕΚ σε ένα δίκτυο μαφίας που εμπλεκόταν για αρκετά χρόνια σε υποθέσεις διαφθοράς και νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, χωρίς να εντοπιστεί·

Or. en

Τροπολογία 45
Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	35α. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η ΕΕ και τα θεσμικά της όργανα προωθούν την αλληλεγγύη και την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών·

Or. en

Τροπολογία 46
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
36. σημειώνει ότι, από τα ***3 116*** μέλη του προσωπικού στο τέλος του 2023, το 79 % ήταν μόνιμοι υπάλληλοι, το 12,8 % ήταν έκτακτοι υπάλληλοι, το 7,2 % ήταν συμβασιούχοι υπάλληλοι και το 1 % ήταν αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες· σημειώνει ότι η κατανομή του μόνιμου και του έκτακτου προσωπικού μεταξύ των κατηγοριών θέσεων εργασίας παρέμεινε σταθερή με ***1 474,25*** διοικητικούς υπαλλήλους (AD), ***1 159*** βοηθούς (AST) και 230 γραμματείς (AST-SC) το 2023, σε σύγκριση με ***1 519, 1 284*** και 190 το 2022· σημειώνει ότι το ποσοστό πληρότητας του πίνακα προσωπικού ήταν 97,4 % στο τέλος του 2023·	36. σημειώνει ότι, από τα ***3 116*** μέλη του προσωπικού στο τέλος του 2023, το 79 % ήταν μόνιμοι υπάλληλοι, το 12,8 % ήταν έκτακτοι υπάλληλοι, το 7,2 % ήταν συμβασιούχοι υπάλληλοι και το 1 % ήταν αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες· σημειώνει ότι η κατανομή του μόνιμου και του έκτακτου προσωπικού μεταξύ των κατηγοριών θέσεων εργασίας παρέμεινε σταθερή με ***1 474,25*** διοικητικούς υπαλλήλους (AD), ***1 159*** βοηθούς (AST) και 230 γραμματείς (AST-SC) το 2023, σε σύγκριση με ***1 519, 1 284*** και 190 το 2022· σημειώνει ότι το ποσοστό πληρότητας του πίνακα προσωπικού ήταν 97,4 % στο τέλος του 2023· ***εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για την έλλειψη λεπτομερών δεδομένων ανά φύλο, ιδίως όσον αφορά τις ηγετικές θέσεις· ζητεί ένα σχέδιο δράσης για την ισότητα των φύλων, το οποίο θα περιλαμβάνει υποχρεωτική ετήσια***

υποβολή εκθέσεων σχετικά με την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων και μέτρα για τη γεφύρωση του μισθολογικού χάσματος μεταξύ των φύλων·

Or. en

Τροπολογία 47
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	36α. σημειώνει ότι, δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας του Συμβουλίου με το Κοινοβούλιο, οι παρατηρήσεις στο παρόν τμήμα βασίζονται πρωτίστως σε συγκεντρωτικές πληροφορίες που δημοσιεύονται στον ιστότοπο του Συμβουλίου, οι οποίες παρέχουν περιορισμένες λεπτομέρειες·

Or. en

Τροπολογία 48
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
37. ***σημειώνει τις άλλες πρωτοβουλίες που ανέλαβε η Γραμματεία για να καταστεί πιο ποικιλόμορφος και συμπεριληπτικός χώρος εργασίας· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι*** το Συμβούλιο ***έλαβε το βραβείο χρηστής διοίκησης 2023 της Διαμεσολαβήτριας στην κατηγορία «Αριστεία στην πολυμορφία και την ένταξη»*** για το πρόγραμμα θετικής δράσης για τους ασκούμενους με αναπηρία, με αποτέλεσμα να φιλοξενηθούν 6	37. ***συγχαίρει*** το Συμβούλιο για το πρόγραμμα θετικής δράσης για τους ασκούμενους με αναπηρία, με αποτέλεσμα να φιλοξενηθούν 6 ασκούμενοι με αναπηρία στη Γραμματεία το 2023·

ασκούμενοι με αναπηρία στη Γραμματεία
το 2023·

Or. fr

Τροπολογία 49
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τη γεωγραφική κατανομή του προσωπικού στη Γραμματεία·	38. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τη γεωγραφική κατανομή του προσωπικού στη Γραμματεία· ***καλεί το Συμβούλιο να παράσχει πληροφορίες στο Κοινοβούλιο όσον αφορά την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων, τη γεωγραφική κατανομή και τις αναπηρίες των μελών του προσωπικού του, καθώς και τις σχετικές εσωτερικές πολιτικές·***

Or. en

Τροπολογία 50
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τη γεωγραφική κατανομή του προσωπικού στη Γραμματεία·	38. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τη γεωγραφική κατανομή του προσωπικού στη Γραμματεία· ***ενθαρρύνει το Συμβούλιο να προωθήσει τη γεωγραφική ισορροπία του προσωπικού του, με την προσφορά ευρύτερης δεξαμενής υποψηφίων από υποεκπροσωπούμενα κράτη μέλη·***

Or. en

Τροπολογία 51
Tomáš Zdechovský

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τη γεωγραφική κατανομή του προσωπικού στη Γραμματεία·	38. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τη γεωγραφική κατανομή του προσωπικού στη Γραμματεία· ***καλεί το Συμβούλιο να καταστήσει τις πληροφορίες προσβάσιμες·***

Or. en

Τροπολογία 52
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τη γεωγραφική κατανομή του προσωπικού στη Γραμματεία·	38. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με ***το φύλο και*** τη γεωγραφική κατανομή του προσωπικού στη Γραμματεία·

Or. en

Τροπολογία 53
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	38α. καλεί το Συμβούλιο να δημοσιεύει ετήσιες εκθέσεις για τη διαφορετικότητα, με ανάλυση ανά φύλο, εθνικότητα και

κατηγορία απασχόλησης, για την παρακολούθηση και τη βελτίωση της ισότιμης εκπροσώπησης σε όλο το εργατικό δυναμικό του·

Or. en

Τροπολογία 54
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
39. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προσπάθειες που κατέβαλε η Γραμματεία το 2023 να προσελκύσει και να διατηρήσει ειδικευμένο εργατικό δυναμικό νεαρότερης ηλικίας μέσω διαφόρων πρωτοβουλιών, όπως η πρόσληψη οκτώ διοικητικών στελεχών πολιτικής νεαρής ηλικίας στο πλαίσιο του προγράμματος Junior Policy Team, η αναθεώρηση των κανόνων εσωτερικής κινητικότητας και η συμμετοχή 41 μελών του προσωπικού της Γραμματείας σε διοργανική άσκηση παρακολούθησης εργασίας· εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης του Συμβουλίου για το εμπορικό σήμα εργοδότη που καταρτίστηκε το 2023·	39. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προσπάθειες που κατέβαλε η Γραμματεία το 2023 να προσελκύσει και να διατηρήσει ειδικευμένο εργατικό δυναμικό νεαρότερης ηλικίας μέσω διαφόρων πρωτοβουλιών, όπως η πρόσληψη οκτώ διοικητικών στελεχών πολιτικής νεαρής ηλικίας στο πλαίσιο του προγράμματος Junior Policy Team, η αναθεώρηση των κανόνων εσωτερικής κινητικότητας και η συμμετοχή 41 μελών του προσωπικού της Γραμματείας σε διοργανική άσκηση παρακολούθησης εργασίας· ***υποστηρίζει ότι η πρακτική άσκηση θα πρέπει να αμείβεται σύμφωνα με το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Ιουνίου 2023 για ποιοτικές θέσεις πρακτικής άσκησης στην Ένωση (2020/2005 INL), στο οποίο διατυπώνεται το αίτημα να αμείβονται όλοι οι ασκούμενοι στην Ευρώπη·*** εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης του Συμβουλίου για το εμπορικό σήμα εργοδότη που καταρτίστηκε το 2023·

Or. en

Τροπολογία 55
Tomáš Zdechovský

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 42

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
42. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δύο βασικές συνιστώσες του δεοντολογικού πλαισίου του Συμβουλίου, ο « Οδηγός για θέματα δεοντολογίας και συμπεριφοράς» για το προσωπικό της Γραμματείας και ο «Κώδικας Δεοντολογίας για τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου», είναι διαθέσιμοι στον ιστότοπο του Συμβουλίου χωρίς περαιτέρω καθοδήγηση ή ημερομηνία δημοσίευσης· επικρίνει το γεγονός ότι, παρά τα επανειλημμένα αιτήματα του Κοινοβουλίου, ο κώδικας δεοντολογίας για τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου δεν έχει ευθυγραμμιστεί με εκείνους του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, ιδίως όσον αφορά τις δραστηριότητες μετά τη θητεία·	42. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δύο βασικές συνιστώσες του δεοντολογικού πλαισίου του Συμβουλίου, ο «Οδηγός για θέματα δεοντολογίας και συμπεριφοράς» για το προσωπικό της Γραμματείας και ο «Κώδικας Δεοντολογίας για τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου», είναι διαθέσιμοι στον ιστότοπο του Συμβουλίου χωρίς περαιτέρω καθοδήγηση ή ημερομηνία δημοσίευσης· επικρίνει το γεγονός ότι, παρά τα επανειλημμένα αιτήματα του Κοινοβουλίου, ο κώδικας δεοντολογίας για τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου δεν έχει ευθυγραμμιστεί με εκείνους του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, ιδίως όσον αφορά τις δραστηριότητες μετά τη θητεία· ***ζητεί να διορθωθούν άμεσα οι προαναφερθείσες ελλείψεις·***

Or. en

Τροπολογία 56
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 42 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	42α. επαναλαμβάνει ότι η δεοντολογική συμπεριφορά συμβάλλει στη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και αυξάνει την εμπιστοσύνη του κοινού και ότι, όπως τόνισε το Ελεγκτικό Συνέδριο στην ειδική έκθεσή του αριθ. 13/2019, υπάρχουν περιθώρια βελτίωσης των πλαισίων δεοντολογίας των θεσμικών οργάνων της Ένωσης· υπενθυμίζει ειδικότερα τη σύσταση που εξέδωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά τη βελτίωση του

δεοντολογικού πλαισίου του Συμβουλίου· εκφράζει την ανησυχία του για την έλλειψη κοινού ενωσιακού δεοντολογικού πλαισίου που να διέπει το έργο των εκπροσώπων των κρατών μελών στο Συμβούλιο, όπως διαπιστώθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο·

Or. en

Τροπολογία 57
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 44 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	44α. παροτρύνει το Συμβούλιο να θεσπίσει αυστηρότερους κανόνες για την απασχόληση μετά τη λήξη της θητείας για τους ανώτερους υπαλλήλους, συμπεριλαμβανομένης της παράτασης της περιόδου αναμονής και της υποχρεωτικής δημοσιοποίησης των σχέσεων με τον ιδιωτικό τομέα· καλεί το Συμβούλιο να καταστήσει υποχρεωτική τη συμμετοχή των μόνιμων αντιπροσωπειών των κρατών μελών στο μητρώο διαφάνειας της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 58
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 44 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	44β. καλεί το Συμβούλιο να συστήσει ανεξάρτητη επιτροπή δεοντολογίας για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης

με τα δεοντολογικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων των συγκρούσεων συμφερόντων, της μεταπήδησης από τον δημόσιο στον ιδιωτικό τομέα και της διαφάνειας της λήψης αποφάσεων, με υποχρεώσεις δημόσιας αναφοράς·

Or. en

Τροπολογία 59
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 45

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
45. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η συμμετοχή των Μόνιμων Αντιπροσώπων των κρατών μελών στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας, που θεσπίστηκε με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Μαΐου 2021 μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, είναι εντελώς εθελοντική, δεδομένου ότι η εφαρμογή της αρχής της αιρεσιμότητας επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της Μόνιμης Αντιπροσωπείας κάθε κράτους μέλους· σημειώνει ότι μόνο οκτώ κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης τηρούν τη βέλτιστη πρακτική της εφαρμογής υποχρεωτικού ορισμού ευρείας κλίμακας για τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων στο κανονιστικό τους πλαίσιο και επιμένει ότι όλες οι μόνιμες αντιπροσωπείες θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου από το κράτος μέλος τους·	45. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η συμμετοχή των Μόνιμων Αντιπροσώπων των κρατών μελών στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας, που θεσπίστηκε με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Μαΐου 2021 μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, είναι εντελώς εθελοντική, δεδομένου ότι η εφαρμογή της αρχής της αιρεσιμότητας επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της Μόνιμης Αντιπροσωπείας κάθε κράτους μέλους· σημειώνει ότι μόνο οκτώ κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης τηρούν τη βέλτιστη πρακτική της εφαρμογής υποχρεωτικού ορισμού ευρείας κλίμακας για τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων στο κανονιστικό τους πλαίσιο και επιμένει ότι όλες οι μόνιμες αντιπροσωπείες θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου από το κράτος μέλος τους· ***πιστεύει ότι θα πρέπει να ενισχυθούν και να εναρμονιστούν οι υφιστάμενοι κανόνες δεοντολογίας σχετικά με τις συγκρούσεις συμφερόντων, τη μεταπήδηση από τον δημόσιο στον ιδιωτικό τομέα και τη διαφάνεια όσον αφορά την άσκηση πίεσης από ομάδες συμφερόντων, και ότι οι εκπρόσωποι των κρατών μελών που***

επωφελούνται άμεσα από επιδοτήσεις της Ένωσης μέσω των επιχειρήσεων που κατέχουν δεν θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε συζητήσεις και ψηφοφορίες για θέματα πολιτικής ή προϋπολογισμού που σχετίζονται με τις εν λόγω επιδοτήσεις·

Or. en

Τροπολογία 60
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 45

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
45. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η συμμετοχή των Μόνιμων Αντιπροσώπων των κρατών μελών στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας, που θεσπίστηκε με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Μαΐου 2021 μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, είναι εντελώς εθελοντική, δεδομένου ότι η εφαρμογή της αρχής της αιρεσιμότητας επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της Μόνιμης Αντιπροσωπείας κάθε κράτους μέλους· σημειώνει ότι μόνο οκτώ κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης τηρούν τη βέλτιστη πρακτική της εφαρμογής υποχρεωτικού ορισμού ευρείας κλίμακας για τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων στο κανονιστικό τους πλαίσιο και επιμένει ότι όλες οι μόνιμες αντιπροσωπείες θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου από το κράτος μέλος τους·	45. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η συμμετοχή των Μόνιμων Αντιπροσώπων των κρατών μελών στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας, που θεσπίστηκε με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Μαΐου 2021 μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, είναι εντελώς εθελοντική, δεδομένου ότι η εφαρμογή της αρχής της αιρεσιμότητας επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της Μόνιμης Αντιπροσωπείας κάθε κράτους μέλους· σημειώνει ότι μόνο οκτώ κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης τηρούν τη βέλτιστη πρακτική της εφαρμογής υποχρεωτικού ορισμού ευρείας κλίμακας για τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων στο κανονιστικό τους πλαίσιο και επιμένει ότι όλες οι μόνιμες αντιπροσωπείες θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου από το κράτος μέλος τους· ***ζητεί αυστηρότερους και εναρμονισμένους κανόνες δεοντολογίας σχετικά με τις συγκρούσεις συμφερόντων, τη μεταπήδηση από τον δημόσιο στον ιδιωτικό τομέα και τη διαφάνεια της άσκησης πίεσης από ομάδες συμφερόντων· εκφράζει τη λύπη του για***

το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν χρησιμοποιεί πλήρως το υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας ούτε αποδέχεται προτάσεις για τη βελτίωσή του· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να μην επικοινωνούν με μη εγγεγραμμένους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων·

Or. en

Τροπολογία 61
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 45 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	45α. παροτρύνει το Συμβούλιο να δώσει εντολή σε όλους τους υψηλόβαθμους αξιωματούχους, συμπεριλαμβανομένων των Μόνιμων Αντιπροσώπων και των επικεφαλής των αντιπροσωπειών, να δημοσιοποιούν τις συναντήσεις τους με ομάδες συμφερόντων και εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων σε ένα τυποποιημένο μητρώο διαφάνειας, παρόμοιο με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τους επιτρόπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής·

Or. en

Τροπολογία 62
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 45 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	45α. εκφράζει τη λύπη του για το

γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν χρησιμοποιεί πλήρως το υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας, πέρα από τους υφιστάμενους περιορισμούς του, και απορρίπτει οποιαδήποτε σύσταση για βελτιώσεις· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να αρνείται συναντήσεις με μη εγγεγραμμένους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων·

Or. en

Τροπολογία 63
Tomáš Zdechovský

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 46

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
46. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η διαδικασία λήψης αποφάσεων στο Συμβούλιο εξακολουθεί να απέχει πολύ από το να είναι πλήρως διαφανής, γεγονός που επηρεάζει την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα και, συνεπώς, θέτει σε κίνδυνο τη φήμη της Ένωσης στο σύνολό της· υπενθυμίζει και υποστηρίζει τις συστάσεις του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή σχετικά με τη διαφάνεια της νομοθετικής διαδικασίας του Συμβουλίου στο πλαίσιο της στρατηγικής έρευνας OI/2/2017/TE· καλεί το Συμβούλιο να λάβει δίχως καθυστέρηση όλα τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή των συστάσεων του Διαμεσολαβητή και των σχετικών αποφάσεων του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης· υπενθυμίζει ότι το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην απόφασή του στην υπόθεση T-163/21, De Capitani κατά Συμβουλίου, υπογράμμισε ότι απαιτείται σαφέστερη νομοθετική διαφάνεια εκ μέρους του Συμβουλίου, προκειμένου να διασφαλιστεί η πρόσβαση στα νομοθετικά έγγραφα, κάτι που ανταποκρίνεται απλώς στην υποχρέωση του Συμβουλίου όσον αφορά τον δημόσιο	46. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η διαδικασία λήψης αποφάσεων στο Συμβούλιο εξακολουθεί να απέχει πολύ από το να είναι πλήρως διαφανής, γεγονός που επηρεάζει ***αρνητικά*** την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα και, συνεπώς, θέτει σε κίνδυνο τη φήμη της Ένωσης στο σύνολό της· υπενθυμίζει και υποστηρίζει τις συστάσεις του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή σχετικά με τη διαφάνεια της νομοθετικής διαδικασίας του Συμβουλίου στο πλαίσιο της στρατηγικής έρευνας OI/2/2017/TE· καλεί το Συμβούλιο να λάβει δίχως καθυστέρηση όλα τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή των συστάσεων του Διαμεσολαβητή και των σχετικών αποφάσεων του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης· υπενθυμίζει ότι το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην απόφασή του στην υπόθεση T-163/21, De Capitani κατά Συμβουλίου, υπογράμμισε ότι απαιτείται σαφέστερη νομοθετική διαφάνεια εκ μέρους του Συμβουλίου, προκειμένου να διασφαλιστεί η πρόσβαση στα νομοθετικά έγγραφα, κάτι που ανταποκρίνεται απλώς στην υποχρέωση του Συμβουλίου όσον αφορά

έλεγχο και τη λογοδοσία των συννομοθετών ως βάση κάθε δημοκρατικής νομιμότητας·	τον δημόσιο έλεγχο και τη λογοδοσία των συννομοθετών ως βάση κάθε δημοκρατικής νομιμότητας·

Or. en

Τροπολογία 64
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 47 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	47α. εκφράζει τη βαθιά λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο εξακολουθεί να αρνείται συστηματικά ή να καθυστερεί την πρόσβαση σε νομοθετικά έγγραφα, εμποδίζοντας τον δημόσιο έλεγχο της διαδικασίας λήψης αποφάσεών του· καλεί το Συμβούλιο να εφαρμόσει μια συνήθη πολιτική δημοσιοποίησης, η οποία θα απαιτεί τη δημοσίευση όλων των νομοθετικών φακέλων, των εγγράφων εργασίας και των νομικών γνωμοδοτήσεων, εκτός εάν ισχύουν ειδικές και αιτιολογημένες εξαιρέσεις·

Or. en

Τροπολογία 65
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 50 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	50α. παροτρύνει το Συμβούλιο να επιταχύνει την εφαρμογή ασφαλών ψηφιακών συστημάτων ψηφοφορίας και ανταλλαγής εγγράφων για την ενίσχυση της αποδοτικότητας και της λογοδοσίας, και για τη μείωση των περιττών

έγχαρτων διαδικασιών·

Or. en

Τροπολογία 66
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 53 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	53α. εκφράζει την ανησυχία του για την έλλειψη ισχυρών διασφαλίσεων κατά της παρακολούθησης και της συλλογής δεδομένων από τρίτους· ζητεί ενισχυμένα μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων της υποχρεωτικής κρυπτογράφησης δεδομένων και τακτικών ελέγχων ασφάλειας όλων των ψηφιακών συστημάτων επικοινωνίας που χρησιμοποιεί το Συμβούλιο·

Or. en

Τροπολογία 67
Tomáš Zdechovský

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 57

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
57. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη εφαρμόσει απλουστευμένη διαδικασία διαπίστευσης για να διευκολύνει την πρόσβαση του προσωπικού των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης στις εγκαταστάσεις του Συμβουλίου·	57. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη εφαρμόσει απλουστευμένη διαδικασία διαπίστευσης για να διευκολύνει την πρόσβαση του προσωπικού των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης στις εγκαταστάσεις του Συμβουλίου· ***καλεί το Συμβούλιο να εφαρμόσει το μέτρο αυτό·***

Or. en

Τροπολογία 68
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	59α. καλεί το Συμβούλιο να θεσπίσει μετρήσιμους στόχους βιωσιμότητας, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων στόχων μείωσης των ανθρακούχων εκπομπών και μιας στρατηγικής για τη μείωση των εκπομπών που σχετίζονται με τα ταξίδια· ζητεί την εκπόνηση ετήσιας έκθεσης βιωσιμότητας στην οποία θα περιγράφονται λεπτομερώς τα μέτρα ενεργειακής απόδοσης που εφαρμόζονται και ο ποσοτικοποιημένος αντίκτυπός τους·

Or. en

Τροπολογία 69
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	59β. ζητεί από το Συμβούλιο να θεσπίσει δεσμευτικούς στόχους βιωσιμότητας ευθυγραμμισμένους με την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία, συμπεριλαμβανομένης της υποχρεωτικής λογιστικής καταγραφής των ανθρακούχων εκπομπών για όλα τα ταξίδια που σχετίζονται με το Συμβούλιο, με αντισταθμιστικά μέτρα όπου η μείωση δεν είναι εφικτή·

Or. en

Τροπολογία 70
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	59γ. καλεί το Συμβούλιο να καταργήσει σταδιακά πλήρως τη χρήση οχημάτων με βάση τα ορυκτά καύσιμα στον στόλο μεταφορών του έως το 2030 και να δεσμευτεί για την προμήθεια ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές κατά 100 % για τα κτίριά του έως το 2027·

Or. en

Τροπολογία 71
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 60

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
60. τονίζει ότι είναι αναγκαίο να αναθεωρηθεί το άρθρο 319 της ΣΛΕΕ, προκειμένου να οριστεί ρητά ότι το Κοινοβούλιο, εκτός από τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή, χορηγεί απαλλαγή και σε άλλα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης όσον αφορά την εκτέλεση των τμημάτων του προϋπολογισμού που τους αντιστοιχούν ή του προϋπολογισμού τους·	60. τονίζει ότι είναι αναγκαίο να αναθεωρηθεί το άρθρο 319 της ΣΛΕΕ, προκειμένου να οριστεί ρητά ότι το Κοινοβούλιο, εκτός από τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή, χορηγεί απαλλαγή και σε άλλα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης όσον αφορά την εκτέλεση των τμημάτων του προϋπολογισμού που τους αντιστοιχούν ή του προϋπολογισμού τους· ***καλεί το Συμβούλιο να ξεπεράσει τη διοργανική σύγκρουση και να επαναλάβει τις συνομιλίες με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προκειμένου να επιτευχθεί κοινή συμφωνία για την ομαλή επανέναρξη της διαδικασίας απαλλαγής·***

Or. en

Τροπολογία 72
Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 60 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	60α. ζητεί από το θεσμικό όργανο να διατυπώσει συστάσεις προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού σχετικά με νέους τρόπους καταπολέμησης περιπτώσεων ανάρμοστης συμπεριφοράς και κατάχρησης κονδυλίων της ΕΕ με βάση τη δική του θεσμική εμπειρία και τα διδάγματα που αντλήθηκαν από υποθέσεις στο παρελθόν, και να ανταλλάξει βέλτιστες πρακτικές, καθώς έχει αποδειχθεί ότι τα οικονομικά συμφέροντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν προστατεύονταν επαρκώς στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο· όπως αποκαλύφθηκε από την ποινική υπόθεση και τις έρευνες, πιστεύει ότι το Κοινοβούλιο θα μπορούσε να επωφεληθεί από μια νέα σχετική οπτική και από τη συμβολή του θεσμικού οργάνου·

Or. en

Τροπολογία 73
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 60 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	60α. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να κινήσει διαδικασίες επί παραβάσει κατά του Συμβουλίου για συνεχιζόμενη μη τήρηση της δημοκρατικής εποπτείας σε δημοσιονομικά θέματα, κατά παράβαση των αρχών της διαφάνειας και της χρηστής διακυβέρνησης που

κατοχυρώνονται στις Συνθήκες·

Or. en

Τροπολογία 74
Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 60 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	60β. καλεί το θεσμικό όργανο να απόσχει από την προώθηση, τη διάδοση και την υποστήριξη της ιδεολογίας του φύλου και της woke ιδεολογίας, να τηρεί τη Συνθήκη και τις διατάξεις της, καθώς και να σέβεται τις εθνικές ταυτότητες των κρατών μελών, οι οποίες είναι συμφυείς με τις θεμελιώδεις δομές, την ιστορία, τη θρησκεία και τις παραδόσεις τους·

Or. en